

Súd: Krajský súd Trnava  
Spisová značka: 3To/117/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2511011073  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniela Šramelová  
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2016:2511011073.1

## Uznesenie

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Daniely Šramelovej a sudcov JUDr. Janky Klčovej a JUDr. Vladimíra Tencera, v trestnej veci proti obžalovanému H. D. pre zločin ublíženia na zdraví podľa § 155 odsek 1 Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom výtržníctva formou spolupáchateľstva podľa § 20 k § 364 odsek 1 písm. a/ Trestného zákona, o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Piešťany zo dňa 28.09.2015, sp. zn. 2T/196/2011, na neverejnom zasadnutí konanom dňa 19.01.2016 takto

### rozhodol:

Podľa § 321 odsek 1 písm. b/ Trestného poriadku z r u š u j e sa napadnutý rozsudok v celom rozsahu. Podľa § 322 odsek 1 Trestného poriadku vec sa vracia súdu I. stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom bol obžalovaný uznaný vinným zo spáchania zločinu ublíženia na zdraví podľa § 155 odsek 1 Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom výtržníctva formou spolupáchateľstva podľa § 20 k § 364 odsek 1 písm. a/ Trestného zákona na skutkovom základe, že dňa 01.08.2010 v čase približne o 04:00 hod. v Leopoldove, na ulici Gučmanova, počas verejnosti prístupnej hudobno-tanečnej zábavy v tzv. „Spolkovej záhrade“, H. D. vyvolal slovnú roztržku s N. K., do ktorej vstúpil slovne Z. N. s cieľom predísť fyzickým útokom, na čo ho H. D. udrel päšťou do hlavy, hneď na to H. D. spoločne s Z. S. fyzicky napadli N. K. tak, že tohto obaja opakovane päšťami udierali do tváre a trupu, H. D. ho tiež kopol do pravého predkolenia, v dôsledku čoho N. K. spadol na zem, následne H. D. spoločne s Z. S. začali opakovane udierať päšťami do hlavy a trupu Z. N., ktorý po tom, ako ho jeden raz kopli do trupu, spadol na zem a ďalej H. D. začal znovu fyzicky napádať N. K., pričom nedbal na správanie, ktorým sa N. K. snažil vyvolať zdieňavosť a nehybnosť, ale s krátkymi prerušeniami ho kopal do nôh a ostatných častí tela, rukami ho chytal za odev, triasol s ním, a popri tom ho udieral päšťami v smere na trup a hlavu, svojím konaním spôsobil Z. N., pomliaždenie a podkožné krvácanie ľavej oči, oderku ľavého horného viečka, zmliaždenie na ľavej strane hrudníka a pravej bedrovej oblasti, pomliaždenie a oderky v ľavej spánkovej oblasti, zranenia vyžadujúce dobu liečenia bez potreby práceneschopnosti v trvaní najviac 7 dní a N. K., odreninu nosa, krvný výron ľavej oči, zranenia vyžadujúce dobu liečenia v trvaní najviac 1 týždeň, pričom súčasne H. D. spôsobil N. K. zlomeninu vonkajšieho členka vpravo s posunom, zlomeninu zadnej hrany píšťaľ vpravo s posunom, roztrhnutie vnútorného postranného väzu členka vpravo, vyžadujúce si dobu liečenia spojenú s práceneschopnosťou v trvaní najmenej 12 týždňov t. j. 84 dní.

Za to mu bol uložený podľa § 155 odsek 1 Trestného zákona, § 36 písm. j/ Trestného zákona, § 37 písm. h/ Trestného zákona, § 38 odsek 2 Trestného zákona, za použitia § 41 odsek 1 Trestného zákona úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 (štyri) roky nepodmienečne.

Podľa § 48 odsek 2 písm. a/ Trestného zákona bol pre výkon trestu odňatia slobody zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 288 odsek 1 Trestného poriadku boli poškodení:

1/ N. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom D., T. S.. XXXX/XXB,

2/ UNION zdravotná poisťovňa, a.s. , Bajkalská č. 29/A, 813 60 Bratislava, IČO: 36284831, s nárokmi na náhradu škody odkázaní na konanie o veciach občianskoprávných.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie obžalovaný, ktorým sa domáhal zrušenia napadnutého rozsudku a vrátenia veci súdu I. stupňa.

V písomných dôvodoch odvolania poukázal na to, že v oboch zrušujúcich rozhodnutiach odvolací súd vyčítal I. stupňovému súdu v podstate to, že skutkovú vetu prevzal z obžaloby aj napriek tomu, že vykonané dôkazy spôsob útoku zo strany obžalovaných takýmto spôsobom nepotvrdzujú. Ďalej, že súd I. stupňa nezisťoval, čo bolo motívom a kto nedorozumenie vyvolal. Ani ustálený spôsob fyzického útoku zo strany obžalovaných vo výrokovvej časti nezodpovedá vykonaným dôkazom. Najťažšie zranenie mal poškodený N. K. utpieť práve v dôsledku útoku obžalovaného H. D.. Tvrdenie poškodeného N. K. o spôsobe útoku vyvracia najmä znalec MUDr. Alexander Köröcz, keď popisoval mechanizmus jeho zranenia. Znalec uviedol, že zranenia, ktoré poškodený utrpel, a to zlomeninu vonkajšieho členka vpravo s posunom, hodnotenú ako ťažké zranenie, zlomeninu zadnej hrany píšťaľy vpravo s posunom ako ťažké zranenie, roztrhnutie vnútorného členka vpravo ako ľahké zranenie najpravdepodobnejšie vznikli násilím strednej až vysokej intenzity, ktoré pri zlomenine pravého členka pôsobilo sprava doľava na oblasť vonkajšieho členka vpravo. Zlomenina členka vznikla v kombinácii priameho a nepriameho násilia, pričom priame násilie bol úder ako kop do oblasti pravého vonkajšieho členka. Po následnom páde došlo k vybočeniu tohto členka von a v prvom štádiu zlomenine zadnej hrany píšťaľy a v druhej fáze k roztrhnutiu členkového väzu. Nie je preto preukázané, že N. K. spadol na zem, snažil sa vyvolať zdanie stavu bezvedomia a nehybnosti, pričom ho obžalovaný kopal do nôh. Nie je sporný mechanizmus ostatných ľahších zranení, ktoré poškodení utrpeli, ale práve mechanizmus ťažkého zranenia sa nezhoduje s vyjadrením znalca MUDr. Alexandra Köröcza. Rovnako, čo sa týka následkov tohto zranenia, súd I. stupňa nedotiahol dokazovanie v tomto smere dokonca, hoci už na hlavnom pojednávaní dňa 06.08.2012 obžalovaný poukazoval na to, že poškodený odohral zápas dňa 13.02.2011. Obžalovaný toto tvrdenie v písomne podanom odvolaní preukázal aj internetovými zábermi, z ktorých vyplýva, že poškodený N. K. bol aj ďalej aktívnym hráčom. Na doplnenie dokazovania mal znalec tieto skutočnosti ozrejmiť.

Podľa § 327 odsek 1 Trestného poriadku, súd ktorému bola vec vrátená na nové prejednanie a rozhodnutie, je viazaný právnym názorom, ktorý vyslovil vo svojom rozhodnutí odvolací súd, a je povinný vykonať úkony a dôkazy, ktorých vykonanie odvolací súd nariadil.

Prvostupňový súd sa týmto ustanovením ani napriek opakovanému vráteniu veci na nové konanie a rozhodnutie neriadil v celom rozsahu. Opätovne formuloval skutkovú vetu tak, že obžalovaný poškodeného kopol do pravého predkolenia, v dôsledku čoho N. K. spadol na zem, kde ho začal znova napádať, pričom nedbal na správanie, ktorým sa N. K. snažil vyvolať zdanie stavu bezvedomia a nehybnosti, pričom ho obžalovaný kopal do nôh a ostatných častí tela. Takýto mechanizmus vzniku najťažšieho zranenia poškodeného N. K. ani po výsluchu znalca na hlavnom pojednávaní dňa 29.07.2015 preukázaný nie je. Znalec ani na tomto hlavnom pojednávaní nespochybnil závery znaleckého posudku z prípravného konania, čo sa týka mechanizmu vzniku najzávažnejšieho zranenia, ktoré mohli podľa znaleckého posudku vzniknúť s vysokou pravdepodobnosťou kombináciou priameho a nepriameho násilia, pričom priame násilie bol úder ako kop do oblasti pravého vonkajšieho členka. Po následnom páde došlo k vybočeniu členka von a v prvom štádiu k zlomenine zadnej hrany píšťaľy a v druhej fáze k roztrhnutiu vnútorného členkového väzu.

Znalec MUDr. Alexander Köröcz vo svojej výpovedi na hlavnom pojednávaní dňa 29.07.2015 nespochybnil svoje predchádzajúce vyjadrenia z hlavného pojednávania zo dňa 28.01.2015, keď uviedol, že čo sa týka zranenia členka, nedá sa vylúčiť pri takomto type zranení aj mechanizmus vzniku zranenia čisto pádom.

Preto mal súd I. stupňa upraviť skutkovú vetu v obžalobe tak, že po slovách H. D. ho tiež kopol, vložiť slová „do oblasti pravého vonkajšieho členka a po následnom páde N. K. na zem došlo k vybočeniu tohto členka von a v prvom štádiu k zlomenine zadnej hrany píšťaľy a v druhej fáze k roztrhnutiu členkového väzu,“ následne vypustiť zo skutku slová „H. D. začal napádať N. K., pričom nedbal na správanie, ktorým sa N. K. snažil vyvolať zdanie stavu bezvedomia a nehybnosti ale s krátkymi prerušeniami ho kopal do nôh a ostatných častí tela, rukami ho chytal za odev, triasol s ním, a popri tom ho udieral päťami v smere trupu a hlavy.“

Zmena znenia skutku v uvedenom smere má vplyv i na zmenu právneho posúdenia skutku, ktorého sa mal obžalovaný dopustiť. Na naplnenie žalovanej skutkovej podstaty trestného činu ublíženia na zdraví podľa § 155 odsek 1 Trestného zákona je potrebné preukázať páchatelovi úmysel spôsobiť poškodenému ťažkú ujmu na zdraví. Z tohto hľadiska je treba preukázať, že páchatel vedel, že svojim konaním môže spôsobiť tento ťažší následok a bol s tým uzrozumený, pričom na takého uzrozumenie

možno usudzovať napríklad zo spôsobu vykonania takéhoto činu. Mechanizmus vzniku poranenia poškodeného jednorázovým kopnutím do oblasti pravého vonkajšieho členka nohy nemožno samo osebe považovať za uzročenie páchatela s možnosťou spôsobenia ťažšieho následku, najmä ak tento následok nevznikol priamo v dôsledku samotného kopnutia, ale nepriamo, po následnom páde poškodeného na zem, po ktorom došlo k vybočeniu tohto členka von a v prvom štádiu k zlomenine zadnej hrany píšťaľy a v druhej fáze k roztrhnutiu členkového väzu. Vykonaným dokazovaním nebolo preukázané, že obžalovaný opakovane kopal poškodeného aj následne potom, čo tento spadol na zem. Preto konanie obžalovaného po uvedenej zmene skutku nenapĺňuje zákonné znaky skutkovej podstaty trestného činu ublíženia na zdraví podľa § 155 odsek 1 Trestného zákona, ale trestného činu ublíženia na zdraví podľa § 156 odsek 1 Trestného zákona účinného v čase spáchania skutku, pretože obžalovaný inému úmyselne ublížil na zdraví.

Vzhľadom na zmenu právnej kvalifikácie je možné uložiť obžalovanému trest odňatia slobody na 6 mesiacov až 2 roky. Preto trest odňatia slobody v trvaní 4 roky nepodmienečne je trestom uloženým v rozpore so zákonom. Ďalej poukázal na tú skutočnosť, že vykonaným dokazovaním sa potvrdila obhajoba obžalovaného, že poškodený N. K. odohral zápas v súťaži slovenského pohára v hádzanej za mužstvo MŠK Hlohovec už dňa 13.02.2011, čo vyplýva zo správy o stretnutí medzi družstvom Tatran Prešov a MŠK Hlohovec zo dňa 13.02.2011, čím je spochybnená celková doba obmedzenia poškodeného v obvyklom spôsobe života, ako aj závažnosť následku spôsobeného poškodenému. Záverom uvádza, že odvolaním napadnutý rozsudok I. stupňového súdu je chybný v tom, že skutkové zistenia I. stupňového súdu sú nejasné a neúplné, pretože sa súd nevysporiadal so všetkými skutočnosťami významnými pre rozhodnutie, napadnutým rozsudkom bolo porušené ustanovenie Trestného zákona a uložený trest je neprimeraný.

Podľa § 317 odsek 1 Trestného poriadku ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 odsek 1 alebo nezruší rozsudok podľa § 316 odsek 3, preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 odsek 1.

Krajský súd v zmysle ustanovenia § 326 odsek 1 písm. b/ Trestného poriadku rozhodol na neverejnom zasadnutí, nakoľko zistené chyby nebolo možné odstrániť ani na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu. V prvom rade je potrebné uviesť, že krajský súd sa vecou už zaoberal, pričom rozhodnutiami sp. zn. 3To/41/2014, zo dňa 31.07.2014 a sp. zn. 3To/38/2015, zo dňa 14.04.2015 v zmysle ustanovenia § 321 odsek 1 písm. b/, písm. c/ Trestného poriadku zrušil napadnuté rozsudky v celom rozsahu a vec vrátil súdu I. stupňa. Vytýkal súdu I. stupňa, že tento skutkovú vetu prevzal z obžaloby aj napriek tomu, že vykonané dôkazy spôsob útoku zo strany obžalovaného uvedeným spôsobom nepotvrdzujú. Ďalej tiež vytkol súdu I. stupňa, že nezohľadnil skutočnosť, že poškodený už dňa 13.02.2011 odohral zápas, čo v danom prípade súvisí s dĺžkou obmedzenia poškodeného v obvyklom spôsobe života a tiež vznikajú aj pochybnosti o závažnosti zranenia poškodeného.

Na poslednom hlavnom pojednávaní súd I. stupňa doplnil dokazovanie v potrebnom rozsahu, avšak nevyvodil správne skutkové a právne závery.

Opätovne krajský súd poukazuje na tú skutočnosť, že zo záverov znaleckého posudku a výpovedi MUDr. Alexandra Köröczka jednoznačne vyplýva, že zranenia, ktoré poškodený utrpel, a to zlomeninu vonkajšieho členka vpravo s posunom, hodnotenú ako ťažké zranenie, zlomeninu zadnej hrany píšťaľy vpravo s posunom, hodnotenú ako ťažké zranenie, roztrhnutie vnútorného členka vpravo, hodnotené ako ľahké zranenie, najpravdepodobnejšie vznikli násilím strednej až vysokej intenzity, ktoré pri zlomenine pravého členka pôsobilo sprava doľava na oblasť vonkajšieho členka vpravo. Zlomenina členka vznikla v kombinácii priameho a nepriameho násillia, pričom priame násillie bol úder ako kop do oblasti pravého vonkajšieho členka. Po následnom páde došlo k vybočeniu tohto členka von a v prvom štádiu k zlomenine zadnej hrany píšťaľy a v druhej fáze k roztrhnutiu členkového väzu. Takýto mechanizmus zranenia poškodeného N. K. musí skutková veta obsahovať. Pokiaľ boli spôsobené iné ľahké zranenia, ich mechanizmus nie je sporný, ale najzávažnejšie zranenie musí byť v skutkovej vete vyjadrené v príčinnej súvislosti s jeho mechanizmom.

So zmenou skutkových zistení súvisí následne právna kvalifikácia konania obžalovaného, keď podľa názoru krajského súdu je ťažký následok spôsobený z nedbanlivosti, ktoré by naplňovalo znaky skutkovej podstaty trestného činu ublíženia na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 3 písm. c/ Trestného zákona, avšak je potrebné uviesť, že toto ustanovenie bolo zmenené novelou Trestného zákona (zákonom č. 262/2011 Z. z., ktorá doplnila do odseku 3 nové písmeno c/, ktoré postihuje konanie páchatela v prípade, ak jeho úmysel smeruje k ublíženiu na zdraví, ale následkom je spôsobenie ťažkej

ujmy na zdraví. Tento ťažší následok musí byť spôsobený iba z nedbanlivosti (§ 16 Trestného zákona). Toto ustanovenie však v čase spáchania skutku doplnené nebolo.

Ďalej je potrebné súdu I. stupňa vytknúť, že hoci skúmal skutočnú dĺžku obmedzenia poškodeného v obvyklom spôsobe života, keď možno konštatovať, že toto trvalo do 13.02.2011, kedy poškodený N. K. odohral zápas v súťaži slovenského pohára v hádzanej za mužstvo MŠK Hlohovec, skutkovú vetu aj v tomto smere ponechal v zmysle obžaloby. Úlohou vykonaných dokazovaní na hlavnom pojednávaní je aj to, aby sa zistila skutočná dĺžka práceneschopnosti poškodeného alebo skutočná dĺžka obmedzenia v jeho obvyklom spôsobe života, čo sa má následne prejavíť aj v úprave skutku. Krajský súd preto zrušil napadnutý rozsudok a vec vrátil súdu I. stupňa.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.